



ALBERTA DEAF NEWS

www.deafalberta.org/

Alberta Association of the Deaf
House #141, 11319-61 Avenue
Edmonton, Alberta T6H 1M3
Fax: (780) 430-9489

June 2004 Volume 4, Issue 6

Future of Alberta School for the Deaf

by Betty Dean, ASD Principal

In *First Things First Every Day*, Stephen Covey says "More than any other factor, vision affects the choices we make and the way we spend our time."

Kathy Dolby shared this quotation with me, and we used it to set the stage for a visioning process at the Alberta School for the Deaf.

Like other schools and organizations, change has become a fact of life for ASD. We have seen our enrollment decline, our student profile change and our costs increase. We have lost some familiar faces and gained others. In many cases, services parents and the community have been used to are no longer available.

Does all this change have to mean a decline in ASD? My answer is a very definite NO!

Change can be invigorating! Challenging! Inspiring! It gives us an opportunity to renew our goals and our strategies – to update our educational system to keep pace with changes in the broader society – and to make sure we are meeting the needs of today's students.

With many of our parents and community members, the staff of ASD has been working on a "visioning" process. We started by considering how we should "spend our time" at work, now and in the future? What are we already doing that is working well and should continue? How should Deaf students, now and in the future, "spend their time" to prepare them for a successful and satisfying future? What are our choices? And how will those choices affect our future and the future of the people we care about? Considering these questions leads us to the next question – Does ASD have a role to play in creating the future we want? Can ASD, as it is now, meet the needs of the future?

To answer these questions, we have met several times, and will continue to meet to share ideas of what we should be and what we can be. We are looking at why some of our students leave ASD for other schools, and what brings them back. We know that our work in Balanced Literacy and Reading Intervention has improved student achievement. Our research work with the University of Alberta has provided insight into strategies that work. Focusing on improving comprehension by building vocabulary has paid off in improved communication skills.

During the second week of May, junior and senior high school students will add their ideas to our picture. We need to learn from them about what helps prepare them for the future, and what is missing for them. Then we'll go back to the staff, to our parents and community and continue to define our plans. Together, we'll build a picture of our future. Some things will be in place for September 2005, and some of our plans will need to wait.

Change can have a significant influence on us, both as individuals and as an organization. That impact is determined by people's attitudes, beliefs, and perspectives; by levels of resilience and degree of involvement. How we, as individuals, deal with change influences not only our own health, but also the health of others. Whether the changes we make are positive or negative is not just up to a few; it is a shared responsibility.

At the end of the day, what matters most is the students – whether they are Deaf, Hard of Hearing, or Hearing. By working together and applying our collective energy, knowledge and skills to that work, the result will be more positive for each of us and for ASD.

Your involvement is welcome – the next meeting is scheduled for Wednesday June 2nd at 7:00 p.m. at ASD. Come and build the future!



From the President's Desktop

Alberta Deaf News is taking a break during July and August. While enjoying your summer, make sure to find some free time during the hot summer days to write up something for ADN in September. Your unique camping experience? Your help in fighting forest fires or in fighting to reopen the US border? Your travel to some of the most interesting destinations in Alberta? Your experience at the Deaf Canada Conference in Winnipeg during the week of July 18? An interesting train trip somewhere in the Stettler area? Calgary Association of the Deaf's events? Your interesting experiences with/observation of things/events that happen close to where you live? ADN needs writers with the unique experiences that you have.



While you are enjoying your summer break, the AAD Executive Committee and some of AAD Committee members will be busy with several tasks. Hopefully the full AAD job jar will be empty before September.

One of the tasks is to get all the paper work completed before we start the search for a new AAD Executive Director. Hopefully the new person will start sometime during the summer. Other tasks will include, preparing for Deaf Leadership Training Project (September 29-October 2, 2004), The Deaf Summer Camp (August 20-24, 2004) and The International Deaf Bilingualism Conference Sept. 21-24, 2005). One other remaining tasks is to bring the restructuring of ADN to a conclusion.

Because there will be no ADN during the summer, please keep yourself updated through www.deafalberta.org. Let us all wish Angela and her staff an enjoyable and well-deserved summer break after having kept ADN going so well during the year.

Alberta Cultural Society of the Deaf News by Bruce Mayer

ACSD was very impressed with the 7th Student Conference that was hosted at Alberta School for the Deaf on April 28 and 29, 2004. Deaf students from Milton, Ontario joined the Alberta students. It was a wonderful opportunity for them to learn, make new friends and to participate in numerous activities together. ASD students and staff did an outstanding job! Hurrah for ASD!

ACSD will be hosting the "GAIN" session on Saturday, June 5, 2005 at EADCC from 9 a.m. to 12 noon.





Robyn Mackie, Program Advisor

Bow Valley College is a college in Calgary that provides access and support for Deaf and Hard of Hearing students. The support is as listed: one-on-one tutoring sessions with tutors that have strong ASL skills, in-class Deaf instructor, full-time interpreting services, and real-time captioning. Such supports are covered by Disability Related Employment Supports (DRES) under the federal government's Human Resources and Employment program.



Tutoring Session

There are two Deaf employees working at the College. Robyn Mackie is presently working as Program Advisor until June and will be returning to Deaf and Hard of Hearing Program Instructor/ Tutor position in September 2004. Robyn has graduated from University of Calgary with a Bachelor of Arts of Social Sciences in Anthropology. She has been working as an instructor at the College for five years. Ali Behmanesh has recently been hired to replace Robyn until June but will maintain his tutoring position in September. Ali graduated from Gallaudet University with Bachelor of Arts in Deaf Studies.



Ali's class

The Deaf and Hard of Hearing Program (DHHP) structures itself around each Deaf student's needs while attending regular classes. We ensure each individual receives best services by respecting his/her interpreter preference, not to mention tutor preference. Unlike the hearing students who attend the college, each Deaf and Hard of Hearing student has the luxury of having access to one-on-one tutoring.

Students in Ali's class learn the difference between ASL and English in order to understand how to self-correct while writing sentences and to improve the ability to mentally translate from English to ASL while reading any kind of material. They also learn to value Deaf culture and develop the concept of self-importance, thus impacting Deaf and non-Deaf communities.



Rock of ASL Group:
From left to right: Alden Piedad, Kim Weber, Collin Fitzhenry, Phyrun Prak,
Tanis Audette

Deaf BVC students learn, study, and write tests, but they also participate in extra-curricular activities such as Deaf Students Council, basketball games, and “Rock of ASL” (ROL). These very students have formed the dancing group and they recently put on successful performances throughout Calgary and Alberta. By doing so, they have earned money to go and visit Gallaudet University in June 2004. Future students will have the opportunity to join and bring out their hidden talents of performing and dancing. However, not all participating students are required to be on stage; they could do other tasks such as setting up lights, picking out suitable music, etc.

The College welcomes any new Deaf or hard of hearing students from anywhere. We have a few Deaf immigrants and they are discovering the beauty of using sign language. For many years they have not had a strong structure of communication. The Deaf non-immigrants have learned lots from them culture-wise. It is very inspiring to see them form a bridge with each other by the power of American Sign Language and the value of being Deaf.

The College’s offers full support which enables students to take courses such as business, health care, computer, etc. Students can receive certificates from their preferred career programs, thus helping establish future occupations. We ensure that all students from all walks of life have no restricted access to new any learning environments.

If you are interested or know someone who may be interested, please contact Robyn Mackie at rmackie@bowvalleycollege.ca to obtain application forms. Please contact her before June as it would be the best time to process the application for The Student Funding Board (SFB) for full-time students, tuition bursary for part-time students, and funding to cover for interpreters and tutors fees from DRES.

Lastly, the College is looking forward to welcoming you with open arms.

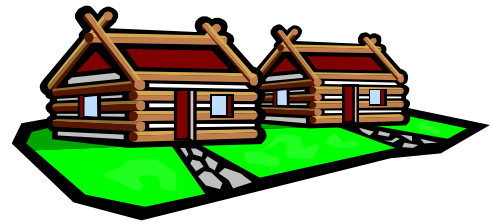


BVC Interpreters: From left to right: Kimberly Johnson, Twyla Wilmot, Perry Andersoff, and Shannon Savoy



Ali’s class

The Family Retreat Weekend will be held at the Tangletrees Camp, Pigeon Lake, Alberta from August 20 to 22, 2004. Deaf, Hard of Hearing, CODA and Parents with kids of ages between 5 to 17 years old are welcome.



For more information, check on the website – www.deafalberta.org or contact Bruce Mayer, Camp Director by email: bjrmayer@hotmail.com or fax: 780-453-5053, Alberta Association of the Deaf Office, House 141, 11319-61 Ave, Edmonton, AB, T6H 1M3

This retreat is sponsored & hosted by Alberta Association of the Deaf and also sponsored by Alberta Cultural Society of the Deaf, Edmonton Association of the Deaf and Calgary Association of the Deaf.

Edmonton Association of the Deaf Election



EAD election night will be held on Monday, June 7, 2004 in the Ferguson Room at EADCC at 7 p.m.

The two-year term of 2002 – 2004 board will expire at the end of August 2004. The election of the new board officers for the two-year term of 2004-2006 will be as follows: President, Vice-President, Treasurer, Corresponding Secretary, Recording Secretary, Membership Director, Maintenance/Janitor, Handtalk Bar Committee, Social Committee, Booking Committee and Bingo Chairperson. The AGM meeting will be followed after the election. Coffee and snacks will be provided.



Deaf and Hard of Hearing Services became a partner with Highbanks, in a new fund-raising event, the Suringo 3rd Annual Charity Golf Tournament on Thursday, June 10th, 2004 at Valley Ridge Golf and Conference Centre, Calgary, Alberta. All sponsors, including hole sponsors, get their name on a sign and on advertising before and after the tournament. All sponsorships include 1, 2, 3, or 4 free golfers, as part of the sponsorship donation, depending on the level of sponsorship. These golfers get a BBQ lunch, one round of golf with cart, a dinner, beverages, prizes and awards. There will be a live and silent auction too. The player entry fee is \$250.00. For more information, please contact Suzanne Belisle, Executive Director at 284-6220 or by email at: execdir@dhhs.org.



Margaret Ann Chorniak Graduated!



Margaret received her Education degree at Concordia College and University of Alberta on May 8th. Margaret is the native of Placentia, Newfoundland and also a graduate of Newfoundland School for the Deaf. After graduation, she moved to Edmonton for two years and then attended Gallaudet University from 1985 to 1990. She returned to Edmonton and worked at different jobs. She got married and had two girls, Emma aged 6 and Amanda aged 3. Congratulations!

News from St. Mark's Catholic Community of the Deaf



From July 28 to August 1st, St. Mark's Catholic Community of the Deaf will be hosting a Conference of the Canadian Section of the International Catholic Deaf Association. We will have people coming from across Canada and anyone who is interested is welcome to attend.

We will begin on Wednesday evening at 7:00 P.M. with a Welcoming Party to meet and get to know each other. Cost for this is \$15.00.

We will have three workshops or talks given by two deaf priests from the United States. Father Joseph Bruce, S.J. from Boston will give a talk about his experiences working with Deaf people in poor countries – Guatemala and Jordan. His talk will be on Thursday afternoon, July 29th. Father Thomas Coughlin will be giving two talks on spiritual topics, the first one on Thursday evening and the second one on Saturday morning, July 31st. There will be a Mass in sign language every day.

Friday afternoon (and evening) will be “tour day” and a chance for our visitors to visit our famous West Edmonton Mall or other attractions.

On Saturday evening, we will have a Banquet with entertainment planned. Anyone interested is welcome to join us. The cost of the Banquet is \$25.00.

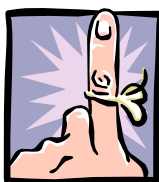
On Sunday, August 1st, our Mass will be at 10:00 A.M. with Father Tom Coughlin (no Mass for the Deaf at 11:30 that day). After Mass, we plan to have a picnic (barbecue) outside on the Providence Centre grounds. (The plans for this are not yet final.) In the afternoon, our visitors will have the opportunity to visit our popular Heritage Festival and Monday, August 2nd will be departure day.

For more information contact: Rowena Marcotte: Chairperson, Phone: 439-6544, E-mail: rmarcotte@interbaun.com or Sister Elizabeth Kass, Phone: 436-7250 (Please hold), Fax: 436-7255 or E-mail: ekass@providence.ab.ca



Greg Douglas Memorial Deaf Camp will be held at Crimson Lake Group G (near Rocky

Mountain House, Alberta from September 2 to 6th, 2004. For more information, contact Randy Dziwenka, TTY (780)-472-0596 or email: rattyd@shaw.ca

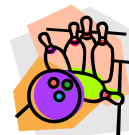


A D News Reminder

There will be no newsletters in July and August. Deaf Alberta wishes you a nice, safe summer!

Ten-Pin Bowling

Ten-pin Bowlers will meet at the Gateway on August 27th before 6:45 p.m. to introduce the old bowlers to the new bowlers. They will then make new teams of 4 bowlers each; the bowling is free of charge. The League will start on September 3, 2004. If you are interested in joining, contact Brian Brindza, President, at bbrindza@shaw.ca or Donna Mason, Secretary, at donnamas@shaw.ca.





Note of Warning!

I would like to share with you what I learned from a bad experience I had dealing with a hearing company.

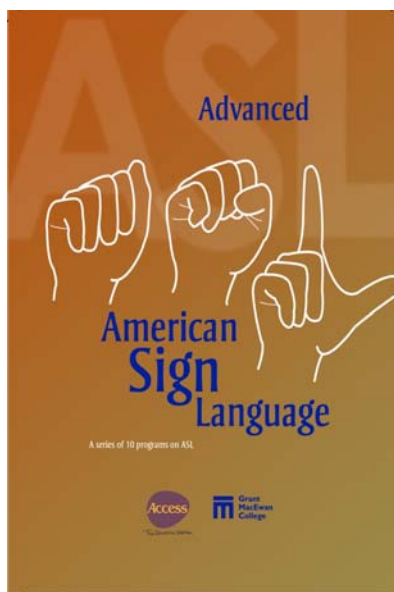
We Deaf people, when dealing with stores, police, insurance agencies, a bank, our dentist or doctor, or other companies often use paper and pen to communicate with the hearing person. This can become a problem when the person we are writing to refuses to return our written notes! If the person keeps the note, he or she might try to use it as proof against us in our business dealings or communication. This can lead to a very serious concern. For many Deaf people, English is our second language so sometimes what we write can be misinterpreted and twisted around to have a different meaning than what we intended.

When hearing people talk, they don't need to use paper and pen to communicate with each other. After they finish speaking, the words are gone. It is not fair to Deaf people that their words are kept by another person just because at times we need to write to communicate with hearing people. Our words should be "gone" as well - our notes put back into our pocket, not kept by the hearing person.

So, my advice is to make sure you keep your written notes after dealing with hearing companies, businesses, etc. There are many good people out there who would not take advantage of the situation, but it is important for us to protect ourselves against the people who would try to take our written words and use them against us. Anonymous

New Advanced ASL Videos or DVD's and Workbook

This series contains 10 individual programs. It includes a lecture, signed by Angela Stratiy who is the Content Producer/Co-Writer. Donna Korpiniski is a co-writer as well. The lecture is followed by several stories signed in ASL by Deaf signers: Davin Bell, Fabiano DeRose, Randy Dziwenka, Christy Lively, Hilda Parser, Wanda Westerlund, and Bob Whitford were chosen to represent a variety of signing styles and regional signs within the Deaf Community.



The series includes three parts:

Part 1: Body and Gaze Shift in ASL, Classifiers in ASL and Space in ASL.

Part 2: Affect in ASL, Transition Markers in ASL., Grammatical Structure in ASL and Discourse in ASL.

Part 3: Subjects and Objects in ASL, Fingerspelling in ASL and Numbers in ASL.

It is accompanied by a workbook designed to assist learners in developing ASL skills through self-paced modules augmented by formal ASL classes. For more information, contact ACCESS, 3720-76 Avenue, Edmonton, AB T6B 2N9, Phone: 780-440-7777, Fax: 780-440-8899 or email: accesssales@incentre.net. Visit www.distributionaccess.com. Order desk—Toll free 1-888-440-4640

ACRID is now a provincial organization and will be changing to reflect the needs of our members and consumers throughout the province. ACRID will appoint an active member of the organization from Southern Alberta to the Board. A committee has been struck to focus on how ACRID can best serve the entire province.

The protection of Title committee is committed to working with all stakeholders. The recent ACRID General Meeting is a perfect example of how Alberta can pull together in times of need. A van full of Interpreters and Deaf community representatives from Calgary showed their commitment to the profession by their attendance and input. The Edmonton community had a strong representation as well, from both interpreters and Deaf community. Together we will all contribute to the growth of the interpreting profession, which in turn, will result in an improved standard of service to the Alberta Deaf communities.

The ACRID Board members have all been hard at work within their portfolios.

- The educational public relations police video is complete and is being shown to new officers.
- ACRID donated \$300. to the St. Marks Community of the Deaf for interpreting costs related to their summer camps for Deaf youth and their families.
- ACRID donated \$300. to the AVLIC organizing committee for the 2004 conference in Vancouver.
- ACRID is applying for a Casino License.
- Our resource library and it is now reopened.
- The protection of Title committee gave a presentation to CAD and is arranging to give a presentation to EAD.
- Communities Coming Together: an ASL Storytelling Event will be a fun, evening and chance to socialize with friends in the Deaf and Interpreting communities. This event will take place at EADCC on Saturday, May 15. Mark your calendars.
- October 16, Marty Taylor will be presenting a workshop based on her first book, " Interpretation Skills: English to American Sign Language". This will be held in conjunction with ACRID's AGM, Sunday, October 17.

The Board is looking forward to working with you all to ensure the future direction of the organization meets your vision. The Interpreting profession within this province is in a time of transition and change. Your involvement is crucial, thank-you to everyone who takes the time to keep let the organization know your thoughts and for those who give of their time.



Correction:
May 2004 issue

The address on page 11
should be 1707 not 1701.

Before you judge, ask yourself how well you would fare if you were required to learn a foreign language under comparable conditions. Suppose, for example, you were in a sound proof, glass booth, equipped only with a pad and pencil. Outside the booth is your instructor who speaks, reads, and writes only Japanese. How long would it take you to learn Japanese? How well would you learn it?

Lou Fant



How On Earth Did I Find That INTERPRETER?

by Linda Hatrak Cundy

As soon as my daughter was engaged, she decided to get married in Dominican Republic! It did not matter that our families are from Alberta, Canada. We also have Deaf relatives from Ontario, Canada and San Diego, California; they joined us on the trip to witness the wedding. My initial thought was who could interpret at the wedding. I had some ideas in the back of my mind for a long while but I wanted to be sure ahead of time that we would indeed have an interpreter for the wedding ceremony.

After negotiations with the naïve wedding coordinator in D.R., he suggested that he knew a friend who could s-i-g-n. The coordinator's first language was spoken Spanish and for all we knew, his sort-of-signing friend might know Spanish or D.R. sign language or worst, just gesticulating skills. I was not taking any chances on his expertise in sign language interpretation for one of the most important highlights in our family. I adamantly declined his offer and explained that we must have an ASL interpreter.

Lots of time had elapsed since the engagement in May 2002. It was September 2003 and we had to pay in full for a seven-day all-inclusive package. I still had no clue who could come as an interpreter! We were not prepared to pay for an interpreter's week of vacation while she interpreted for just two evenings. We were aware that we would have to pay for the airfare and hotel. Initially I was hoping for a native interpreter from D.R. but there was really no ASL interpreter to be found.

October 2003 came and I surfed the Internet for affiliations with The Registry of Interpreters for the Deaf (R.I.D.) and found that Puerto Rico has a chapter. I was not successful in getting a hold of anyone in P.R. Luckily, I went to Mexico City for a conference in November 2003 and made an acquaintance with a native Puerto Rican who was a graduate student at Gallaudet University. While in Washington, D.C. she recommended some names and gave me their email addresses.

Two months prior to the wedding in March 2004, I negotiated with a couple of interpreters in Puerto Rico. I knew I should ask for a videotape of their work but I figured if the friend whom I met in Mexico City made the recommendation, the interpreter must be good.



Puerto Rican Interpreter,
Myrelis Aponte-Samalos and Linda Cundy

What a find!!! – she was very good, all right! Here is how it went...we flew her from Puerto Rico to Dominican Republic on Monday – a few hours before the rehearsal. She interpreted the rehearsal and dinner without a glitch. The next day, at the wedding she interpreted beautifully – first the Spanish speaking judge spoke, then the wedding coordinator translated the words into English. The guests who were Deaf were able to see the interpretation twice as the interpreter interpreted from Spanish to ASL and English to ASL. We even had the advantage of having Spanish songs interpreted into ASL whereas other guests who were not Deaf were not able to get the translation from Spanish to English. CODA'S thought it was neat watching the interpreter signing the Spanish songs.

After the dinner/reception, the interpreter went beyond the call of duty by interpreting impromptu lessons in Salsa steps. Together we, Canadians, Americans and one Puerto Rican danced the night away...far from home yet so close together in Dominican Republic.

Profile of a Truck Driver—Wayne Monahan



Editor's Note: There are several Deaf truckers in Canada. I believe in the near future there will be fewer and fewer Deaf truckers because of the requirements of using technology such as cell phones, etc. It is a pleasure to have a story about one of Alberta Deaf drivers.

Wayne has worked as a truck driver for 25 years. The new technology with QuiCOMM (see ADN, April 2004, Issue 4, page 5,) is a great device available for Bruce Batt, who is still a rookie but Wayne has a lot of experience with this new technology. Wayne has been showing Bruce his support by sharing his trucking experiences with him.

Wayne has been using QuiCOMM since 1997. It is a useful tool to help find locations on maps but it cannot be used as a TTY. Wayne had encountered many years of no communication since such technological devices had not been available to him. Now with devices such as portable compact, QuiCOMM, and pagers he is able to access communication with his company just like hearing truckers who use CB radios. He works for R. S. Harris Transport



Ltd. delivering all kinds of lumber, pipes, snowmobile

boxes, giant rolls of paper, and coils. During the past fifteen years, he has travelled across Canada from B.C. to New Brunswick. His "truck widow" of 28 years is Leah, his wife, and her faithful Bichon companion, Mikela. Mikela is an adorable, unique dog that will sit up politely - putting her front legs on a chair by the table, staring for a long time hoping to convince you to feed her from your plate.



Leah had some extraordinary experiences traveling with Wayne to eastern Canada. She has been lucky to do this three times. She once had a hilarious incident that happened to her while on the road. One dark evening she needed to relieve herself in the ditch. While doing this, suddenly there were continuous flashes that scared her. Thinking that someone was taking photos of her, she darted back to the truck and told Wayne what happened. Wayne burst into laughter and told her that they were fireflies, not cameras. Interesting to note, when driving, fireflies splatter on the windshield; they are killed instantly but still glow for a while. From time to time Wayne and Bruce have met and communicated on the

road. Wayne had an unforgettable time when he and Bruce were on the same road all the way from Calgary to Winnipeg. Keeping each other company really helped them from getting tired and sleepy while driving. Wayne could tell many more great stories about his work experiences.

Editor's Note: Did you know that if you fill in a regular jar with 40 fireflies, it will make enough light to read by in a dark room?



The Intertribal Deaf Council, Inc. (IDC) 2004 Conference committee is pleased to announce that Sprint Relay, Gallaudet, and NTID are among the major sponsors for their upcoming 10th anniversary conference, to take place July 21-24, 2004, in Toppenish, Washington.



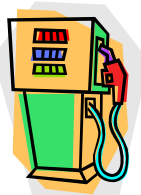
The four-day conference will take place at the Yakama Nation Cultural Heritage Center and offers a diverse range of workshops on American Indian Sign Language, Collective Leadership, Genealogy, Shamanism, research projects on Native American and Deaf issues, as well as hands on workshops such as traditional use of beadwork and making dreamcatchers. There will also be childcare and youth programs throughout the conferences.

IDC is a non-profit national organization based in Oregon. The mission of the organization is to provide American Indians, Alaska Natives and First Nations (Canadian) Indians who are Deaf, Deaf-Blind, hard of hearing or late deafened and their family members with communication access to their traditions, heritage and beliefs. For more information on the IDC conference and sponsorships, go to www.deafnative.com or contact intertribaldeaf@aol.com.

Gas Prices

This research must have been done by an oil company! Just a little humor to help ease the pain of your next trip to the gas station. A Gallon is a Gallon! To keep things in perspective, even though it still hurts... For those who have forgotten their measurements and prices:

- 1 cup = 8 ounces
- 2 cups = 1 pint = 16 ounces
- 2 pints = 1 quart = 32 ounces
- 4 quarts = 1 gallon = 128 ounces



Diet Snapple 16 oz	\$1.29.....\$10.32 per gallon
Lipton Ice Tea 16 oz	\$1.19.....\$9.52 per gallon
Gatorade 20 oz	\$1.59.....\$10.17 per gallon
Ocean Spray 16 oz	\$1.25.....\$10.00 per gallon
Brake Fluid 12 oz	\$3.15.....\$33.60 per gallon
Vicks Nyquil 6 oz	\$8.35.....\$178.13 per gallon
Pepto Bismol 4 oz	\$3.85.....\$123.20 per gallon
Scope 1.5 oz	\$0.99! ...\$84.48 per gallon

You Think A Gallon Of Gas Is Expensive? Makes one think and puts things in perspective. Check out these prices:

This is the REAL KICKER:

Evian Water 9 oz \$1.49.....\$21.19 per gallon. \$21.19 FOR WATER! And the buyers don't even know the source. So, the next time you're at the pump, be glad your car doesn't run on water, Scope or Whiteout, Pepto Bismol or Nyquil!

AVLIC 2004 Building on Yesterday Imagining Tomorrow

The Westcoast Association of Visual Language Interpreters (WAVLI) is proud to host AVLIC's (The Association of Visual Language Interpreters of Canada) 15th Biennial Conference in Beautiful Vancouver from July 6 - 10, 2004. For more conference information, to view the list and schedule of workshops, or to download a registration form please visit the AVLIC 2004 website: www.wavli.com/avlic2004.htm or email questions to: avlic2004@wavli.com

Medicine Hat College is seeking an ASL instructor to teach beginning and intermediate ASL to first and second year Intervenor students for the upcoming Fall term. Please provide a resume, a cover letter quoting Competition #340094, the names of three references, and a letter outlining your personal philosophy of student learning needs in this program. The deadline for receipt of applications is June 30, 2004. The address is Human Resources, Medicine Hat College, 299 College Drive SE, Medicine Hat, Alberta T1A 3Y6. Email: kzimmerman@acd.mhc.ab.ca



Newfoundland School for the Deaf News

Excerpts from an email message received from Deanna G. Emberley-Handricken is as follows:

Deaf people in Newfoundland are pleading for your help by writing a letter to Nfld to keep the school for the Deaf open. The government is thinking of closing the school in a year or two or three. The reasons are: There will not be enough five-year-old kids to enroll in Nfld school for the Deaf this fall. The Deaf children should be placed in mainstreamed programs. More Deaf children received cochlear implants so they should not be placed in Nfld because of exposure to signing environment. The public thought Nfld school for the Deaf has a poor quality education. But this information is not accurate. Nfld Deaf passed the provincial exams and graduated with high school diploma. The government thinks it is cheaper to pay the interpreters in the mainstreamed programs. The Deaf community is concerned because Nova Scotia suffered the same problem and their school was closed some years ago. They are asking for your help to write a letter to or contact their government. The address is John Ottenheimer (Minister of Education) 729-5040 FAX 729-0414 and Premier Danny Williams, Confederation Building, P.O. Box 8700, Prince Philip Drive, St. John's, NL, Canada, A1B 4J6.

Remember Father's Day on June 20th

FATHERS of 1900 and TODAY

In 1900, fathers prayed their children would learn English.
Today, fathers pray their children will speak English.

In 1900, if a father put a roof over his family's head, he was a success.

Today, it takes a roof, deck, pool, and 4-car garage. And that's just the vacation home.

In 1900, a father waited for the doctor to tell him when the baby arrived.

Today, a father must wear a smock, know how to breathe, and make sure film is in the video camera.

In 1900, fathers passed on clothing to their sons.
Today, kids wouldn't touch Dad's clothes if they were sliding naked down an icicle.

In 1900, fathers could count on children to join the family business.

Today, fathers pray their kids will soon come home from college long enough to teach them how to work the computer and set the VCR.

In 1900, fathers pined for old country Romania, Italy, or Russia.

Today, fathers pine for old country Hank Williams.

In 1900, fathers shook their children gently and whispered, "Wake up, it's time for school."

Today, kids shake their fathers violently at 4 a.m., shouting: "Wake up, it's time for hockey practice."

In 1900, a father came home from work to find his wife and children at the supper table.

Today, a father comes home to a note: "Jimmy's at baseball, Cindy's at gymnastics, I'm at gym, Pizza in fridge."



In 1900, fathers and sons would have heart-to-heart conversations while fishing in a stream.

Today, fathers pluck the headphones off their sons' ears and shout,

"WHEN YOU HAVE A MINUTE.."



The 8th Biennial Deaf Seniors (DSA) of America Conference will be held in San Francisco from August 31 to September 5, 2005. DSA is a national organization, established in 1992, serving deaf senior citizens 50 years and over. It has 2,000 members. As of May 2004, the registration number is 2,186 and 10 Canadians have registered. For more information, visit www.deafseniors.com

Upcoming Events—June 2004

Alberta Deaf News submission deadline for the next issue is August 23, 2004

June 2 Parent and Community Meeting, Alberta School for the Deaf, 7 p.m.

June 5 * GAIN workshop, EADCC, 9 a.m. to 12 noon, EADCC

* Alberta Deaf Golf Club, 2004 Spring Golf Tournament
1 p.m., Leduc Golf & Country Club, 5725 Black Gold Drive
Contact Terry Dlugos at terbo1@shaw.ca
Visit the ADSA webpage to obtain the flyer



June 6 to 12 Canadian Deaf Ten Pin Bowling Championship, Vancouver, B.C.
www.cdba.com

June 7 EAD Annual General Meeting and Election and , 7 p.m., EADCC

June 10 Suringo 3rd Annual Charity Golf Tournament, Calgary
Contact Suzanne Belisle, Ph. # 284-6220 or by email at: execdir@dhhs.org

June 12 EAD Bingo, Gate 81, 11 a.m., Edmonton

June 20 Father's Day

June 26 EAD Family Picnic, EADCC

June 29 EAD Bingo, Gate 81, 5 p.m. Edmonton



Regular Events

- EAD Meeting, EADCC, first Monday of each month, 7 p.m., except July & August
- CAD Meeting, SADC, first Monday of each month, 7 p.m., except July & August
- EAD Seniors, EADCC, Tuesdays, 11 a.m., except July & August
- EDLP, EADCC, Tuesdays, 7 p.m., except July & August
- CAD Seniors, SADC, first and third Wednesdays, 12:30 p.m., except July & August
- EAD Handtalk Bar Social, EADCC, Fridays, 8 p.m.

Alberta Deaf Directory—updated as of May 2004

Deaf Organizations

Alberta Association of the Deaf (AAD)

President — David Mason
House #141, 11319-61 Avenue, Edmonton, AB T6H 1M3
TTY/FAX: (780) 433.0957
Email: albdeaf@telus.net

Alberta Cultural Society of the Deaf (ACSD)

President — Bruce Mayer
11404-142 Street, Edmonton, AB T5M 1V1
TTY: (780) 453-5053 FAX: (780) 453-5053
Email: acsd@interbaun.com

Alberta Deaf Sports Association (ADSA)

President—Arista Haas
Office: House 143, 11331 - 61 Avenue, Edmonton AB
Mailing Address: PO Box 1332 Stn. Main, Edmonton AB T5J 2N2
TTY/FAX: (780) 438 - 8079
Email: adsa@shaw.ca
Website: www.deafalberta.org

Calgary Association of the Deaf (CAD)

President—Jonathan Guinta
Suite #512, 3545-32 Avenue N.E., Calgary, AB T1Y 6M6
TTY: (403) 277-4092 Email: jonathanguinta@shaw.ca

Calgary Deaf Senior Citizen Club

President—Ray Matsune
TTY: (403) 244-5622
FAX: (403) 244-5603
Email: roiyatsune@yahoo.com

Central Alberta Association of the Deaf (CAAD)

President—Heather Westerlund
Vice-President—Joseph Urban
P.O. Box 24015, Plaza Centre PO,
Red Deer AB T4N 6X6
FAX: (403) 664-3391 (Heather)
FAX: (403) 227-5586 (Joseph)
Email: jurban@telusplanet.net

Edmonton Association of the Deaf (EAD)

President — Dale Hergott
11404-142 Street, Edmonton, AB T5M 1V1
FAX: (780) 436-4639 Email: ead@interbaun.com

Edmonton Deaf Senior Citizen Club

President— Margaret Pody
TTY/FAX: (780) 475-5977
Email: gmrpody@telusplanet.net

Edmonton Deaf-Blind Society (ED-BS)

President — Laurie Pushie
11404-142 Street, Edmonton, AB T5M 1V1
TTY: (780) 478.3950
Email: lauriepushie@shaw.ca

Interpreter Organizations

Alberta Chapter of the Registry of Interpreters for the Deaf (ACRID)

President— Carol Arink
House #144, 11337-61 Avenue, Edmonton, AB T6H 1M3
TTY/Voice: (780) 437-4911
Email: acrid@compusmart.ab.ca
Website: http://www.compusmart.ab.ca/acrid/

Freelance Interpreters Consolidated (FLIC)

P.O. Box 36023, RPO Lakeview
Calgary, AB T3E 7C6
TTY/Voice: (403) 283-8767
E-mail: booking@flicinc.com

Schools/ Programs for the Deaf

Alberta School for the Deaf

6240-113 Street, Edmonton, AB T6H 3L2
Kathy Dolby, Assistant Principal
TTY/Voice: (780) 439-3323 FAX: (780) 436-0385
Email: Kathy.Dolby@epsb.ca

Deaf and Hard of Hearing Education
Calgary Board of Education, Queen Elizabeth Campus
402-18 Street NW., Calgary, AB T2N 2G5
Norma Jean Taylor, System Principal
TTY (403) 777-7265 FAX: (403) 777-6382
Voice: (403) 777-8007
Email: njtaylor@cbe.ab.ca

Agencies/Services for the Deaf

Connect Society—D.E.A.F. Services

Colleen Robinson, C.E.O./ Executive Director
Cheryl Redhead, Early Childhood Services Coordinator
St. Andrew School, 11342 - 127 St., Edmonton, AB T5M 0T8
TTY/Voice: (780) 454-9581 FAX: (780) 447-5820

Edmonton Interpreter Services, Edmonton

Sigrid Garipey, Coordinator (9 a.m. to 3 p.m. Mon.-Fri.)
TTY: (780) 429-1939 Voice: (780) 451-9999

Deaf and Hard of Hearing Services

63 Cornell Rd., Calgary, AB T2L 0L4
TTY: (403) 284-6201 Voice: (403) 284-6200
FAX: (403) 282-7006 E-mail: resource@dhhs.org
Website: www.dhhs.org

Mike Keeping

Equipment Specialist
Deaf & Hard of Hearing Services - Calgary
Ph: 403-284-6214 Toll-Free: 1-877-711-3447
FAX: 403-282-7006
Email: equipment@dhhs.org

Religious Organizations

Cross of Christ Lutheran Church of the Deaf

Rev. R. A. Bauer, Pastor
11460—60 Avenue, Edmonton AB T6H 1J5
Voice/TTY: (780) 435-7788 FAX after 6 p.m.
Bible Study for all ages—Sundays 9:15 a.m.
Worship—Sundays at 10:30 a.m.

Hidden Treasures Deaf Ministry (HTDM)

Pastor Greg Nickel, Chaplain of Deaf Community
P.O. Box 92042, Edmonton, Alberta T6T 1N1
TTY: (780) 469-2052 FAX: (780) 465-9206
Email: HidTreas77@hotmail.com

St. Mark's Catholic Community of the Deaf

Providence Centre, 3005, 119 Street, Edmonton, AB T6J 5R5
Pastoral Workers - Sister Elizabeth Kass and Janet Varaska
E-mail: ekass@providence.ab.ca
TTY: (780) 436-7250 FAX: (780) 436-7255 Phone: (780) 963-0631
President: John Shores TTY: (780) 434-8640
Mass—Sundays at 11:30 a.m.

Calgary Community Church of the Deaf

2670 Radcliffe Rd. S. E., Calgary, AB T2A 7M2
Contact: Jonathan Guinta
TTY/Voice: (403) 220-0579.
Email: cccdeaf@shaw.ca

CD Community Church

P.O. Box 36034, Edmonton, AB T5X 5V9
Pastor Dale & Wilma Boyd
TTY: (780) 473-2768 FAX: (780) 456-3687
Email: dmboyd@cdchurch.org
Website: www.cdchurch.org/cddeafchurch.htm

Alberta Deaf News

Alberta Deaf News needs to hear from you! There may be a change in the newsletter because of high costs. The AAD Executive and ADN staff are looking for ways to make the ADN publishing and distribution less costly. Please take a moment to send your response. We would like to know how many of you WISH to receive ADN hard copy or read the newsletter through Alberta Deaf website. Please fill in the form and either mail to Alberta Association of the Deaf Office, House 141, 11319-61 Avenue, Edmonton, Alberta T6H 1M3 or fax it to (780) 430-9489.

_____ I wish to continue receiving ADN hard (paper) copies.

_____ I do not wish to continue receiving ADN hard (paper) copies; I just wish to read it on the internet.

Name: _____

Address: _____

City/Province/State _____

Postal/Zip Code: _____

TTY (please include area code): _____

FAX (please include area code): _____

Email: _____

Thank you very much.

Alberta Deaf News